



2.1

醉茶志怪

〔清〕李庆辰

高洪钧 王淑艳 点校

河北人民出版社出版 (石家庄市北马路45号)

邯郸地区印刷厂印刷 河北省新华书店发行

787×1692毫米 1/32 7.5印张 155,000字 1988年7月第1版

1988年7月第1次印刷 印数: 1-105,000 定价: 1.70元

ISBN7-202-00134-9/K·29

序

余有句云：“事有难言聊志怪，人非吾与更搜神。”窃谓著述家之有说部，诚以蕴蓄于中者既富且久，而长此寂寐，无以自达，不得已寄情儿女，托兴鬼狐，子虚乌有，感触万端，其志亦可悲矣。醉茶子，诗人也，落拓一衿，寒窗坐老。平居抚时感事，既见之于篇什，而以其余间复成此书。友人怂恿刊行，因持书问序于予。受而读之，奇情焕发，目不暇赏。篇终数语，尤如当头棒喝，发人猛省。观其自序，首引蒲留仙《志异》，文达公五种，是盖合二书之体例而为之者。读者不仅以怪视之，庶可得作者之大旨焉。其志怪也，殆犹是“不语怪”之义也夫。

光绪壬辰仲冬 庸叟杨光仪识

点校说明

《醉茶志怪》四卷，清人李庆辰撰。

李庆辰，字筱筠，别号醉茶子。生卒年不详。他是天津诗人，活跃在清道光至光绪年间，一辈子只是个诸生。他襟怀旷逸，力学安贫。作诗以盛唐为宗，五律尤近老杜，有《醉茶吟草》二卷存世。

《醉茶志怪》一书，是李庆辰试图折衷《聊斋》和《阅微草堂笔记》的体例而编成的一部笔记小说。内容多为记述天津及河北省一些地方的奇闻异事：或听自二三朋友闲谈，或忆及个人昔年游历。每则故事都有出处。虽然作者声明：“事或关于报应，词不背乎圣贤，”但书中通过“寄情儿女，托兴鬼狐”，揭露了人间不平，鞭挞了社会陋习，讽刺了封建迷信、假道学等。尤其是篇末评语，可谓画龙点睛，读来发人深省。此书具有较高思想性和艺术性，尤其对研究河北、天津民俗，更有一定参考价值。

《醉茶志怪》一书，初刻于光绪十八年（1892）。光绪二十年（1894）又有上海书局石印本，并改名为《奇奇怪怪》。皆未作标点。解放前，有大连图书供应社出版的赵琴石评点本，错漏讹脱严重，不堪卒读。为此，我们选用光绪十八年原刊本作底本，对全书重新进行抄校标点，并改正了个别误刻字。这一工作，得到了天津师范大学古籍整理研究室支持，在此谨表谢意。

点校者：高洪钧 王淑艳

1986、10

自序

一编《志异》，留仙叟才迥过人；五种传奇，文达公言能警世。由今溯古，绝后空前。此外之才人，纵能灿彼心花，终属拾其牙慧。盖创之匪易，捷足者既已先登；而继之殊难，后来者莫能居上。言念及此，兴致索然。然而人各有怀，甘苦不同其际遇；士非得志，穷愁每见于词章。惟文字厌弃夫平庸，故搜讨乐言夫鬼怪。性有偏好，口讷能缄；文不求工，狂且弗顾。譬诸自鸣其天籁，岂能尽合乎人心。编中事迹，有与前贤仿佛者，乃词非虚构，事本直书。弃之何以生新，留之转如袭旧。有关风教，奚避雷同，知不免为博雅君子所指摘者矣。虽然，《传》记降神，《易》占载鬼；煌煌经史，昭著古今。固不同桑号子明，龟呼元绪，螺壳或藏彼美，鹅笼或寄书生也。仆半生抑郁，累日长愁，借中书君为扫愁帚。故随时随地，闻则记之，聊以自娱。于是二三良朋，时来蜗舍，此谈异说，彼述奇闻。谓夫千年华表，信可狐烹；三尺荒坟，真聆鬼唱。信以传信，清谈增鬼火之光；玄之又玄，雅谑生幽魂之色。再忆昔年游历，悉供今日搜罗。始欲米聚而为山，久遂裘成于集腋。维时风萧雨晦，人静夜凉。茶烟飞古鼎之香，兰炷吐秋灯之焰。濡毫吮墨，振笔直书。则此中之况味，真有不堪为外人道者也。吁嗟乎！高山流水，几多岑寂之人；弄月吟风，半是牢骚之客。东坡说

鬼，言詎无稽；干宝搜神，意原有托。而况兰因絮果，尽得风流；贞木贪泉，微加月旦。事或关乎报应，词不背乎圣贤也。知我者其谅之哉。光绪壬辰冬日，醉茶子自记。

目次

序

自序

卷一

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 折狱二则..... (1) | 宅仙..... (36) |
| 苏某..... (2) | 怪雨..... (37) |
| 张顺..... (2) | 说梦..... (38) |
| 鲁班..... (5) | 青灵子..... (41) |
| 王建屏..... (7) | 独眼龙..... (42) |
| 申仲权..... (8) | 卖书叟..... (43) |
| 刘氏子..... (9) | 天榜..... (44) |
| 阴司..... (10) | 斩蛇将..... (45) |
| 黄教..... (12) | 蓝怪..... (45) |
| 马生..... (14) | 狐伏妖..... (46) |
| 介休令..... (16) | 魂归..... (48) |
| 张兴..... (17) | 判官..... (48) |
| 颠僧..... (18) | 某生..... (50) |
| 信都翁..... (20) | 卞某..... (51) |
| 如意..... (21) | 狐醉..... (52) |
| 柳儿..... (25) | 疾异..... (52) |
| 云素秋..... (29) | 牛龙..... (53) |
| 茵陈木..... (35) | |

卷二

- | | |
|----------------|---------------|
| 点金石..... (54) | 张七十..... (65) |
| 村女..... (54) | 白衣妇..... (65) |
| 花娘子..... (55) | 殃神..... (66) |
| 水鬼..... (56) | 小獠猴..... (66) |
| 女化男..... (56) | 泥女..... (66) |
| 吴恭人..... (57) | 小老虎..... (67) |
| 孟都闽..... (57) | 瓜异..... (67) |
| 林某..... (57) | 头飞..... (68) |
| 铁猫..... (58) | 袁某..... (68) |
| 三疯..... (59) | 高烈妇..... (69) |
| 狐革..... (59) | 小毛人..... (69) |
| 巨头鬼..... (60) | 蛤珠..... (70) |
| 小夜叉..... (60) | 鬼诗..... (70) |
| 妖宅..... (60) | 余某..... (71) |
| 潘茂才..... (61) | 王醮贾..... (71) |
| 灯异..... (61) | 匏异..... (72) |
| 星异..... (61) | 任住..... (72) |
| 红衣女..... (62) | 人面瓜..... (73) |
| 刘廷桢..... (62) | 僧盂..... (73) |
| 鼋精..... (62) | 金鱼..... (74) |
| 一斗泉..... (63) | 天门..... (74) |
| 潮异..... (63) | 黄叶村..... (74) |
| 大蛤..... (64) | 产龙..... (75) |
| 城南三则..... (64) | 祈雨..... (75) |

雷殛..... (75)	西贾..... (85)
飞人..... (76)	王媪..... (86)
徐漂..... (76)	返魂..... (86)
刘大士..... (77)	鬼市..... (87)
僧冤..... (77)	汤海..... (87)
刘姓..... (78)	陈翁..... (88)
蛇精..... (78)	木妖..... (88)
奇疴..... (79)	丐人子..... (89)
神妖..... (79)	衣怪..... (89)
厉鬼..... (79)	投胎..... (89)
女鬼..... (79)	鼓楼二则..... (90)
妖避雷..... (80)	杜生..... (90)
火异..... (80)	鬼饌..... (92)
水灾..... (80)	冥报..... (92)
鬼剪烛..... (80)	猫怪..... (93)
定州僧..... (81)	张车夫..... (93)
灶神..... (81)	火鸽..... (94)
小无常..... (81)	碌碡..... (94)
鱼梦..... (82)	常州役..... (94)
鬼驱贼..... (82)	金佛..... (95)
鸟捕蝗..... (82)	泥骷髅..... (95)
刘玉..... (83)	黄孝廉..... (95)
无常二则..... (83)	古瓶..... (96)
于某..... (84)	火灾..... (96)
青手印..... (84)	蝶蛛..... (96)
天官..... (84)	二竖..... (97)

夙债.....	(97)	四川女.....	(106)
邹某.....	(98)	豕舞.....	(107)
泥龙.....	(98)	金鸡.....	(107)
瘟神.....	(98)	狐崇.....	(108)
杨馨.....	(99)	蛛怪.....	(108)
朱广文.....	(99)	黄老.....	(109)
宅仙.....	(99)	泥魅.....	(109)
蜥蜴.....	(100)	东光女.....	(109)
铁佛.....	(100)	黑妖.....	(110)
雷报.....	(100)	毛某.....	(110)
魅戏.....	(101)	疫鬼.....	(111)
怪风.....	(101)	狐妻.....	(111)
蓝衣媪.....	(101)	涑水盗.....	(112)
申某.....	(102)	粥厂鬼.....	(112)
疑案.....	(102)	大蛇.....	(113)
树妖.....	(103)	小黄人.....	(113)
金目怪.....	(103)	棺怪.....	(113)
狐仙.....	(103)	鬼哭.....	(114)
鼠技.....	(104)	树哭.....	(114)
庞氏.....	(104)	画妖.....	(115)
冷香堂.....	(105)	张孝子.....	(115)
猬怪.....	(105)	刘晖.....	(116)
蛇卵.....	(106)	吴某.....	(116)
金龟.....	(106)	旱魃.....	(116)

卷三

- | | | | |
|-----------|-------|----------|-------|
| 张公····· | (118) | 医术····· | (131) |
| 娄某····· | (118) | 妖术····· | (132) |
| 冯君三异····· | (119) | 娇娥····· | (132) |
| 白塔寺····· | (120) | 乩仙····· | (133) |
| 李志青····· | (120) | 矢魔····· | (134) |
| 化犬····· | (121) | 鼠媪····· | (134) |
| 陶生····· | (121) | 倭某····· | (135) |
| 鬼吟诗····· | (122) | 擒风····· | (135) |
| 捉鬼····· | (122) | 古瓦罐····· | (136) |
| 冥报····· | (122) | 铁叉····· | (136) |
| 定兴城隍····· | (123) | 岳某····· | (137) |
| 冤妇····· | (123) | 乩示题····· | (137) |
| 鼠怪····· | (124) | 古剑····· | (137) |
| 梦诗····· | (125) | 磁鹤····· | (138) |
| 鬼戏····· | (125) | 莹中怪····· | (138) |
| 黑山大王····· | (126) | 山神····· | (139) |
| 龙眠穴····· | (126) | 铜骡····· | (140) |
| 冯氏仆····· | (127) | 猪异····· | (140) |
| 於菟大鬼····· | (128) | 蛤佛····· | (141) |
| 稻田鬼····· | (129) | 鬼影····· | (141) |
| 疟鬼····· | (129) | 泥娃····· | (141) |
| 李茂才····· | (130) | 产叟····· | (142) |
| 花果楼····· | (130) | 产异····· | (142) |
| 龚姓····· | (130) | 古磁器····· | (142) |
| 陈氏怪····· | (131) | 徽商····· | (143) |

狐帽·····	(144)	白郎·····	(157)
张氏妇·····	(144)	鬼结婚·····	(158)
蝎异·····	(145)	三世·····	(159)
江苏乙·····	(145)	妖诈食·····	(160)
山左布商·····	(146)	缢致富·····	(160)
冤魂·····	(146)	卵怪·····	(161)
大人迹·····	(147)	溺簿·····	(161)
二仙·····	(147)	产怪·····	(162)
槐仙·····	(148)	守宫·····	(162)
张千总·····	(148)	青蛙精·····	(162)
王金铎·····	(149)	钱龙·····	(163)
邵明·····	(149)	石珠·····	(165)
鬼窃饮·····	(150)	土中鱼·····	(165)
粤东童·····	(150)	蝎虎尾·····	(165)
营弁·····	(151)	焦某·····	(166)
夙冤·····	(151)	鬼眼·····	(166)
孙某·····	(152)	陈姓·····	(167)
黄鼠·····	(152)	义仓怪·····	(167)
粥厂灾异·····	(153)	秦裕·····	(168)
林承嗣·····	(153)	蛇异·····	(168)
猪龙·····	(154)	猬火·····	(168)
二鼠·····	(154)	鸡异四则·····	(169)
蝶仙·····	(155)	产妖·····	(169)
冥狱·····	(155)	羊怪·····	(169)
观花爆·····	(156)	张杰·····	(170)
蜂异·····	(156)	金化水·····	(171)

尸起…………… (171)
古磁缸…………… (171)
优伶某…………… (172)
河间乙…………… (172)

齐某…………… (172)
曹商…………… (173)
张老殿…………… (173)

卷四

爱哥…………… (174)
狐师…………… (180)
伍明伦…………… (184)
鼠友…………… (186)
阿菱…………… (188)
汪某…………… (194)
刘玉厅…………… (197)
公输子二则…… (199)
武清乙…………… (200)
张氏…………… (201)
海惠寺…………… (201)
献王墓…………… (202)
金氏祠…………… (202)
地震…………… (203)
木怪…………… (203)
竹生花…………… (203)
人面豆…………… (204)
鼯鼠…………… (204)
蛇异…………… (204)
银异…………… (205)

慧海…………… (205)
厉鬼…………… (206)
返魂…………… (206)
白夫人…………… (207)
二童…………… (208)
鬼恋妇…………… (208)
尸哭…………… (209)
沧州张…………… (209)
控鬼…………… (209)
孽报…………… (210)
泥桃…………… (211)
千里井…………… (212)
灶神…………… (212)
尸变…………… (212)
产蛆…………… (213)
陈差官…………… (213)
樊英…………… (214)
役夫…………… (216)
浙生…………… (217)
树怪…………… (219)

夜游神·····	(219)	分水箭·····	(224)
张桂·····	(220)	土偶·····	(222)
双头豕·····	(226)	剃发匠·····	(222)
杜醒山·····	(225)	蜈蚣·····	(221)
张绅士·····	(225)	疖童·····	(221)
陈某·····	(224)	草偶·····	(220)
郭氏妇·····	(224)	缸怪·····	(220)

醉茶志怪 卷一

折狱二则

予七世祖讳珏，字德珮，为太仓州牧。赴任时，离州百里，投止旅舍。主人殷洽备至，请公寓偏室。公嫌隘陋，乃息正厅复室。墙壁光泽，设一板床，四周遮以布幔，遣仆展卧具，息偃在床。二更将尽，烛影凝青，剪之仍暗，不之怪也。甫交睫，觉有物拂面，骇而视之，顶格去脸咫尺。急起披衣，则顶格如故。俯视床前，一人浑身血腥，长跪叩首，问之不语，匍匐入床下。公乃秉烛搜之，见床底席裹一尸，重伤数处，棉塞口鼻。乃前日有布商寓此，主人贪利杀之，仓卒未得掩埋，暂藏诸床下也。公看毕，仍覆之，伪为不知。到任后，拘主人，一讯即服。

太仓富室，有女貌美而慧，诗画棋枰罔不精妙，父母咸钟爱之。年及笄，婿家犹未娶，使居好楼，遣一媪一婢服役焉。适来一少尼募缘，女遇于母所，倾谈大悦。尼亦粗知文字，善棋，与女对奕，胜负互分，益相亲爱，结为闺中良友。往来既稔，渐涉戏谑。一夕并枕谈心，媪婢皆倦寝，尼

谓女曰：“处子亦动情乎？”连问之，女不答。乃探女怀云：“好个鹊巢，鸠将居之。”女亦笑曰：“痴姑子，尔颠耶？尔也鹊巢，何鸠居之有？”尼曰：“我固有鸠在。”问在何处，曰：“在此。”女笑曰：“如无鸠，当毁尔巢。”遂扪其私，则小鸡竦而待矣。大惊曰：“予以尔为尼，尔固僧耶？”欲遁。尼抱而哀之曰：“娘子勿忧，予二形人也。平时与女无殊，然感女则男，感男则女，人不能窥其奥也。且深夜无人知，何所患焉？”女许之。入帷事讫，令女验之，则惟有鹊巢而已。女笑曰：“出没不测，真逢时之利器也。”从此益亲，往来无间。女之聘期已迫。腹彭彭而有娠矣，诡云病蛊，欺父母也。未几，亲迎礼毕，三月居然生子。夫丑之，迫令大归。女未归而仰药死。父痛女之死也，健讼不休。宰未深察，收其婿于狱，将拟抵。越半载，官迁。我公接篆，阅是案，颇疑生冤。拘富室讯之，云：“汝女不贞，何得妄控尔婿？”富室云：“女素楼居，终岁不见男子，何孕之有？果得奸夫，死自其分，敢赧颜诬告耶？”公令其退，阴遣卖花媪密访之，知与女最善者有一尼，然自女遭事，遂绝迹矣。拘尼到案，验之，女僧也。尼惭，忿语诮公云：“如此愤愤，尚作民父母！焉有二女同居而能生育者？”众俱愕然。公曰：“汝之劣迹，吾已勘破，尚强辩而不服耶？”遣官媒以小犬舐其阴，片刻则蛰虫出户，阳见于外矣。尼恐惧，变色，尽吐其实，叩头乞命。盖与女私交二载，并无人知也。遂置于法。

醉茶子曰：逢时利器，乃在此耶？无惑乎善揣时艺者，皆如毛锥之脱颖矣。虽然，落第频频，理宜雌伏。

苏 某

苏某，晋人，传者忘其郡邑。为某官仆，随任辽东。夜有奔女，红裙蓝帔，貌殊娴雅。自云为狐，请独居后楼，妾当就之。如其言，夜果至。与之寝，樱口喷香，花容含笑，旷世真无其偶，从此遂为琴瑟。有老仆巡更，闻楼中笑语，疑其纳妓，叩肩盘詰，则见苏独坐，惊为遇妖，劝其速绝。勿听。又半载，形容憔悴。侪辈悉劝之。苏云：“身无疾病，但倦怠耳。”未几，呕血勿起，遂自恐，向女云：“予昔颜如渥丹，今则骨将委土，家无兄弟，奈老亲何？幸留蚁命，得归故乡，卿之惠也。”言毕泪下如雨。女曰：“妾蓄有灵丹，明日携来服之，又何虑焉？”苏有僚仆甲与乙者，苏为述其事。甲曰：“噫！君其危矣。既竭尔精，更投以鸩，是速其死也。”苏哭求计。甲曰：“彼能隐形，何能为力？”苏云：“猝与之遇，形不能隐也。”甲使系铃楼外，索引其端，索动铃响，闻声辄至。次日女来，取温水半瓯，吐口中红丸，对烛润化，将饮病者。苏急引动铃响，甲乙猝至。女起立，问将何为？乙云：“有何怨仇而杀吾友？”女云：“疾病，人之常事，医之则健壮如初，何以云杀？”乙窥女美，爱之，执其袂云：“尔藏凶器，非杀而何？”女问：“凶器安在？”乙云：“绣裆中所藏双股剑，予试扣之。”遽探其隐。女与撑拒，甲乘间取瓯中药汁，一吸而尽。女视之失色曰：“尔真杀我夫也！”忿以手推乙倒地，遂失所在。苏视，爽然悔悟，大詈二人无良。二人惭退。女来，握苏手痛哭云：“妾恃有妙药，贪欢不已，致君如此狼